

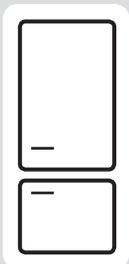
# FINLUX

IT

**NO-FROST COMBI FRIGORIFERO**

**Frigo - Congelatore**

Manuale per l'utente



**FX3664-X**

# Indice

<b>PRIMA DI USARE IL FRIGORIFERO .....</b>	<b>2</b>
Avvertenze generali .....	2
Istruzioni per la sicurezza .....	4
Avvertenze .....	4
Installazione e funzionamento del frigorifero .....	5
Prima di accendere .....	5
<b>INFORMAZIONI PER L'USO .....</b>	<b>6</b>
Informazioni Sulla Tecnologia No Frost .....	6
Impostazioni della temperatura .....	6
Avvertenze per le impostazioni della temperatura .....	7
<b>POSIZIONE DEGLI ALIMENTI .....</b>	<b>7</b>
Comparto raffreddamento .....	7
Comparto surgelati .....	8
<b>PULIZIA E MANUTENZIONE .....</b>	<b>12</b>
Sbrinamento .....	12
Sostituzione della lampadina .....	13
<b>TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO .....</b>	<b>13</b>
Riposizionamento della porta .....	14
<b>PRIMA DI RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA .....</b>	<b>14</b>
Suggerimenti per risparmiare energia .....	16
<b>PARTI E COMPONENTI DEL FRIGORIFERO .....</b>	<b>17</b>

### **Avvertenze generali**

**ATTENZIONE:** Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

**ATTENZIONE:** Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

**ATTENZIONE:** Non danneggiare il circuito refrigerante.

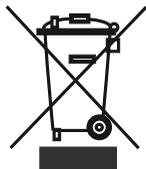
**ATTENZIONE:** Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

- Questo modello può contenere R600a, vedere la piastra sotto il refrigerante, (isobutano refrigerante), gas naturale che non è inquinante per l'ambiente, ma infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio è necessario porre particolare attenzione affinché non venga danneggiato alcun componente del circuito di refrigerazione. In caso di danneggiamento tenere lontana qualsiasi fonte di possibile incendio e far ventilare per diversi minuti la stanza nella quale è posizionato l'apparecchio.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o qualsiasi mezzo non naturale per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non stoccare sostanza esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L'apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili, quali ad esempio
  - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro,
  - fattorie e dai clienti in hotel, motel e altri contesti residenziali,

- bed and breakfast e simili,
- strutture di catering e contesti non di vendita al dettaglio.
- Se il cavo di alimentazione non corrisponde alla presa del frigorifero, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- L'elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso dell'elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per accertarsi del fatto che non giochino con il dispositivo.
- Una presa speciale a terra é in dotazione con il cavo di rete del frigorifero. Questa presa dovrebbe essere utilizzata con una presa speciale a terra di 16 ampere. Se in casa non c'è questa presa, farla installare da un elettricista autorizzato.
- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all'uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- Questo apparecchio non è concepito per essere utilizzato ad altitudini superiori a 2000 m.

## Istruzioni per la sicurezza

- Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Se questo apparecchio sostituisce un vecchio frigorifero munito di chiusura, rompere o rimuovere questa chiusura come misura di sicurezza prima di immagazzinare il vecchio apparecchio, per proteggere i bambini che potrebbero rimanervi rinchiusi durante i loro giochi
- I vecchi frigoriferi ed i freezer contengono gas isolanti e refrigeranti che devono essere smaltiti adeguatamente. Affidare lo smaltimento dell'apparecchio vecchio solamente alla locale discarica e contattare l'autorità locale o il rivenditore in caso di dubbio. Assicurarsi che la serpentina del vostro frigorifero non venga danneggiata prima di essere affidata alla discarica locale di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - RAEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

### IMPORTANTE:

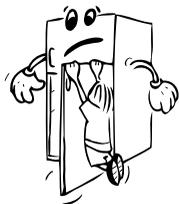
Vi preghiamo di leggere questo manuale prima di installare ed accendere l'apparecchio. Il produttore non si assume alcuna responsabilità se l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio non sono conformi a quanto descritto in questo manuale.

## Avvertenze

- Non utilizzare adattatori o derivazioni che potrebbero causare surriscaldamento o incendio.
- Non inserire cavi di alimentazione vecchi o attorcigliati.
- Non torcere o piegare i cavi.



- Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio. I bambini non devono MAI sedersi sui ripiani o sui cassetti o appendersi alla porta.
- Non utilizzare oggetti metallici appuntiti per togliere il ghiaccio dallo scomparto freezer; potrebbero forare il circuito di refrigerazione e causare un irreparabile danno all'apparecchio. Utilizzare il raschietto in plastica in dotazione con l'apparecchio. Non collegare l'apparecchio all'alimentazione con le mani bagnate
- Non mettere nel freezer contenitori di liquidi (bottiglie di vetro o lattine), specialmente se contengono liquidi gassati che potrebbero provocare lo scoppio del contenitore durante il congelamento.

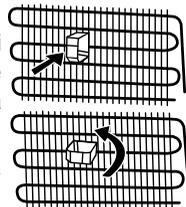


- Le bottiglie contenenti liquidi ad alta percentuale alcolica devono essere chiuse ermeticamente e inserite nel frigorifero in posizione verticale.
- Non toccare le superfici refrigeranti, specialmente con le mani bagnate perché vi potreste provocare ustioni o ferite.
- Non mangiare il ghiaccio appena tolto dal freezer.



## Installazione e funzionamento del frigorifero

- Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:
- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Non ci assumiamo la responsabilità di danni che potrebbero verificarsi in seguito a un uso senza messa a terra.
- Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Quando il frigorifero si trova vicino a un congelatore, ci dovrebbero essere almeno 2 cm per evitare umidità sulla superficie esterna.
- Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchiatura.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione opposta). Ciò dovrebbe essere fatto prima di collocare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaino di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° come mostrato nell'immagine, per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- Il frigorifero deve essere posizionato contro una parete ad una distanza non superiore a 75 mm.



## Prima di accendere

- Attendere 3 ore prima di inserire la spina dell'apparecchio nella presa per assicurare un perfetto funzionamento.
- Al momento dell'accensione l'apparecchio potrebbe emanare sgradevole, odore che scomparirà non appena l'apparecchio inizia a raffreddarsi.



### **Informazioni Sulla Tecnologia No Frost**

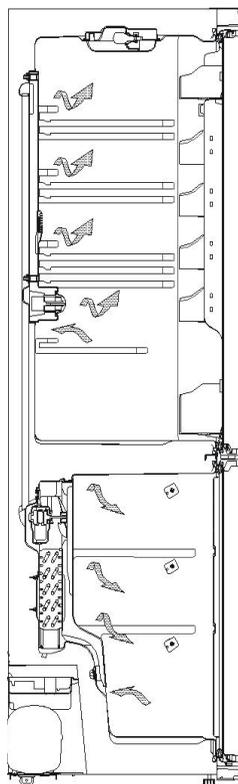
I frigoriferi no frost sono diversi dagli altri frigoriferi statici in termini di sistema operativo

Nei frigoriferi normali, nella sezione congelamento, l'umidità che viene dal cibo umido che entra nel frigorifero durante l'apertura della porta causa il congelamento all'interno della sezione congelamento.

Per sciogliere la brina e il ghiaccio che si sono formati, è necessario svolgere processi come spegnimento del frigorifero, estrazione degli alimenti che devono essere tenuti al freddo durante questo processo, la rimozione del ghiaccio accumulato.

Il caso dei frigoriferi no-frost, è interamente diverso. La ventola manda l'aria in modo omogeneo in molti punti delle sezioni raffreddamento e congelamento dello spazio secco e freddo. L'aria fredda che viene distribuita in modo omogeneo anche negli interspazi tra i ripiani non solo assicura che tutti gli alimenti si raffreddano in modo uguale e corretto ma non consente umidificazione e congelamento.

Il frigorifero no frost, quindi, garantisce grande comodità d'uso oltre al grande volume e all'aspetto estetico.



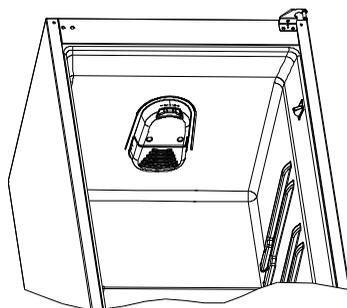
### **Impostazioni della temperatura**

#### **Comparto raffreddamento**

Assicura che le impostazioni di temperatura dei comparti raffreddamento e congelamento del frigorifero si eseguano automaticamente. Può essere impostato a un valore da 1 a 6. Ruotando la manopola di impostazione del termostato da 1 a 6 i gradi di raffreddamento aumentano. Per risparmiare energia nei mesi invernali, si può far funzionare il frigorifero a minimo.

#### **Manopola del termostato del comparto raffreddamento;**

- 5 - 6** : Per maggiore raffreddamento
- 3 - 5** : Per utilizzo normale
- 1 - 3** : Per raffreddamento minore.



**Manopola del termostato**

## Avvertenze per le impostazioni della temperatura

- Il termostato deve essere impostato tenendo presente quante volte viene aperta e chiusa la porta del frigo e del congelatore, quanti alimenti sono conservati e l'ambiente in cui il frigorifero si trova.
- Non consigliamo di usare il frigorifero in ambienti dove la temperatura è inferiore ai 10°C per non influire sulla sua efficacia.
- Perché il frigorifero si raffreddi completamente dopo la prima connessione alla presa, deve funzionare continuamente fino a 24 ore a seconda della temperatura ambiente.
- Durante questo periodo, non aprire e chiudere spesso la porta del frigorifero e non riempirlo eccessivamente.
- Quando si desidera riaccendere il frigorifero dopo aver tolta la spina dalla presa, attendere almeno 5 minuti prima di inserire la spina per non causare danni al compressore.

• Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Consigliamo di non usare il frigorifero in ambienti la cui temperatura non sia compresa fra i limiti indicati per non influire sull'efficacia di raffreddamento.

Classe climatica	Temperatura ambiente (°C)
T	Tra 16 e 43 (°C)
ST	Tra 16 e 38 (°C)
N	Tra 16 e 32 (°C)
SN	Tra 10 e 32 (°C)

- Questa strumentazione è stata progettata per essere usata a temperatura ambiente nell'intervallo 16°C - 43°C.

## **PARTE 3. POSIZIONE DEGLI ALIMENTI**

### Comparto raffreddamento

**DA NON FARE:** Patate, cipolle e aglio non devono essere tenuti in frigorifero. La carne non deve mai essere congelata dopo essere stata scongelata se non è stata cotta.

- Per impedire la formazione di umidità e odori, gli alimenti devono essere posti in frigorifero in contenitori chiusi o comunque coperti.
- Alimenti e bevande devono raffreddarsi a temperatura ambiente prima di essere messi in frigorifero.
- Non appoggiare alimenti confezionati e contenitori alla lampadina e al coperchio del comparto raffreddamento.
- Frutta e verdura possono essere messi direttamente nel contenitore apposito senza avvolgerle separatamente.
- Di seguito vengono specificati alcuni consigli per il posizionamento e la conservazione degli alimenti nel comparto raffreddamento.

<b>Cibo</b>	<b>Tempo di conservazione massimo</b>	<b>Dove conservare nel comparto frigorifero</b>
<b>Frutta e verdura</b>	1 settimana	Cassetto verdura
<b>Carne e pesce</b>	2 - 3 giorni	Avvolto in pellicole di plastica o buste o in contenitori per la carne (sul ripiano di vetro)
<b>Formaggio fresco</b>	3 - 4 giorni	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Burro e margarina</b>	1 settimana	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Prodotti imbottigliati latte e yogurt</b>	Fino alla data di scadenza consigliata dal produttore	Nel ripiano speciale dello sportello
<b>Uova</b>	1 mese	Nel ripiano delle uova
<b>Cibo cotto</b>		Tutti i ripiani

**DA NON FARE:** Patate, cipolle e aglio non devono essere tenuti in frigorifero. La carne non deve mai essere congelata dopo essere stata scongelata se non è stata cotta.

## **Comparto surgelati**

- Usare il comparto surgelati del frigorifero per la conservazione per un lungo periodo di tempo di cibi surgelati e per la fabbricazione di ghiaccio.
- Per ottenere il massimo delle prestazioni dallo scomparto freezer, utilizzare solo i ripiani in vetro per la sezione superiore e media. Per la sezione inferiore usare il vano inferiore.
- Prima di introdurre alimenti non congelati si può impostare la posizione del termostato a 5.5 e preparare uno spazio vuoto per tali alimenti. Dopo 24 ore mettere gli alimenti che inizialmente si desiderava congelare nel cesto superiore del congelatore in modo da non superare la capacità di congelamento nominale del frigorifero. Gli alimenti saranno congelati 24 ore dopo l'introduzione. Quando il congelamento è completo, riportare il termostato alle condizioni di funzionamento normale.
- Non mettere gli alimenti da congelare vicino a quelli già congelati.
- Mettere a congelare gli alimenti (carne, carne tritata, pesce, ecc.) dividendoli in porzioni in modo da poterli consumare uno alla volta.
- Non ricongelare gli alimenti congelati una volta che si sono scongelati. Questo può creare rischi per la salute perché può causare avvelenamento da cibi.
- Non mettere alimenti molto caldi nel congelatore prima che si siano raffreddati. Questo farebbe imputridire altri alimenti precedentemente congelati nel congelatore.
- Quando si acquistano alimenti congelati, assicurarsi che lo siano stati nelle condizioni appropriate e che la confezione non sia rotta.
- Quando si conservano alimenti congelati devono essere osservate le indicazioni per la conservazione riportate sulla confezione. Se non ci sono istruzioni, gli alimenti devono essere consumati nel più breve tempo possibile.

- Gli alimenti congelati devono essere trasportati prima che si deteriorino e devono essere messi sul ripiano per il congelamento veloce appena possibile. Non usare i ripiani della porta per congelare.
- Se la confezione dell'alimento congelato è umida e ha un cattivo odore, l'alimento stesso potrebbe essere stato precedentemente conservato in condizioni non adatte e potrebbe essere marcio. Non acquistare tali alimenti!
- La durata di conservazione degli alimenti congelati cambia a seconda della temperatura ambiente, della frequenza di apertura e chiusura della porta, delle impostazioni del termostato, del tipo di alimento e del periodo trascorso tra l'acquisto dell'alimento e l'inserimento nel congelatore. Seguire sempre le istruzioni stampate sulla confezione e non superare mai la durata di conservazione.
- Durante lunghe interruzioni di energia non aprire la porta del comparto surgelati. A temperatura ambiente di 25°C, il frigorifero conserva gli alimenti congelati per circa 13 ore. Questo valore diminuisce a temperature ambiente alte. Durante interruzioni di energia più lunghe non ricongelare gli alimenti e consumarli il più presto possibile.
- Alcuni consigli per il posizionamento e la conservazione degli alimenti nel comparto raffreddamento sono stati specificati alle pagine 9, 10 e 11.

<b>Frutta e verdura</b>	<b>Preparazione</b>	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>
<b>Fagiolini e fagioli</b>	Lavare e tagliare in piccoli pezzi e bollire in acqua	10 - 13
<b>Fagioli</b>	Sgusciare, lavare e bollire in acqua	12
<b>Cavoli</b>	Pulire e bollire in acqua	6 - 8
<b>Carota</b>	Pulire e tagliare in pezzi e bollire in acqua	12
<b>Peperoni</b>	Tagliare lo stelo, tagliare in due pezzi e rimuovere il centro e bollire in acqua	8 - 10
<b>Spinaci</b>	Lavare e bollire in acqua	6 - 9
<b>Cavolfiore</b>	Rimuovere le foglie, tagliare il cuore in pezzi e lasciarli nell'acqua con un po' di succo di limone per breve tempo.	10 - 12
<b>Melanzana</b>	Tagliare in pezzi da 2 cm dopo il lavaggio	10 - 12
<b>Mais</b>	Pulire e confezionare con lo stelo o granturco dolce	12
<b>Mela e pera</b>	Sbucciare e tagliare	8 - 10
<b>Albicocca e pesca</b>	Tagliare in due pezzi e rimuovere il torsolo	4 - 6
<b>Fragole e lamponi</b>	Lavare e pelare	8 - 12
<b>Frutta cotta</b>	Aggiungere il 10% di zucchero nel contenitore	12
<b>Prugne, ciliegie, bacche</b>	Lavare e pelare gli steli	8 - 12

<b>Carne e pesce</b>	<b>Preparazione</b>	<b>Tempo di conservazione massimo (mese)</b>
<b>Bistecca</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Carne di agnello</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Arrosto di vitello</b>	Avvolgere in una pellicola	6 - 8
<b>Cubetti di vitello</b>	In piccoli pezzi	6 - 8
<b>Cubetti di agnello</b>	In pezzi	4 - 8
<b>Carne tritata</b>	In pacchetti senza utilizzare spezie	1 - 3
<b>Fratraglie (pezzi)</b>	In pezzi	1 - 3
<b>Mortadella / salame</b>	Deve essere confezionato anche se dotato di budello	
<b>Pollo e tacchino</b>	Avvolgere in una pellicola	4 - 6
<b>Oca e anatra</b>	Avvolgere in una pellicola	4 - 6
<b>Renna, coniglio, cinghiale</b>	In porzioni da 2,5 kg e in filetti	6 - 8
<b>Pesce di acqua dolce (salmone, carpa, gru, siluridae)</b>	Dopo la pulizia delle interiora e delle squame del pesce, lavarlo e asciugarlo; se necessario, tagliare la coda e la testa.	2
<b>Pesce magro; pesce persico, rombo, limanda</b>		4
<b>Pesci grassi (tonno, sgombro, pesce azzurro, acciuga)</b>		2 - 4
<b>Molluschi</b>	Puliti e in buste	4 - 6
<b>Caviale</b>	Nella confezione, alluminio o contenitore in plastica	2 - 3
<b>Lumache</b>	In acqua salata, contenitori in alluminio o plastica	3

**Nota:** Una volta scongelata, la carne congelata deve essere cotta come quella fresca. Se la carne non è stata cotta dopo essere stata congelata, non deve mai essere ricongelata.

<b>Prodotti caseari</b>	<b>Preparazione</b>	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>	<b>Condizioni di conservazione</b>
<b>Latte (scremato) in confezione</b>	Nella propria confezione	2 - 3	Latte puro - Nella propria confezione
<b>Formaggio, ad esclusione del formaggio bianco</b>	A fette	6 - 8	La confezione originale può essere utilizzata per brevi periodi di conservazione. Deve essere avvolto in una pellicola per periodi più lunghi.
<b>Burro, margarina</b>	Nella propria confezione	6	

	<b>Tempo di conservazione massimo (mesi)</b>	<b>Tempo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)</b>	<b>Tempo di scongelamento in forno (minuti)</b>
<b>Pane</b>	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
<b>Biscotti</b>	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pasta</b>	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
<b>Torta</b>	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
<b>Pasta fillo</b>	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
<b>Pizza</b>	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Il gusto di alcune spezie presenti in pietanze cotte (anice, basilico, crescione, aceto, spezie assortite, zenzero, aglio, cipolla, senape, timo, maggiorana, pepe nero, aromi per salsicce, ecc.) cambia e diventa più forte. Agli alimenti congelati, quindi, deve essere aggiunto un piccolo quantitativo delle spezie desiderate dopo lo scongelamento.

Il periodo di conservazione degli alimenti dipende dal condimento usato. I condimenti adatti sono margarina, grasso di vitello, olio di oliva e burro e quelli non adatti sono burro di arachidi e grasso di maiale.

Le pietanze in forma liquida devono essere congelate in contenitori di plastica e gli altri alimenti in pellicola o sacchetti di plastica.

## PARTE 4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di effettuare la pulizia.



- Non pulire l'elettrodomestico versando acqua.



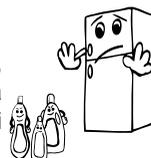
- I reparti frigorifero e freezer devono essere puliti periodicamente usando una soluzione di bicarbonato di soda e acqua tiepida.



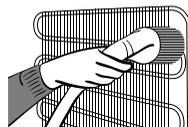
- Pulire separatamente gli accessori con acqua e sapone. Non lavarli nella lavapiatti.



- Non utilizzare prodotti abrasivi, detergenti o saponi. Dopo il lavaggio, risciacquare con acqua pulita ed asciugare accuratamente. Una volta completate le operazioni di pulizia ricollegare la spina con le mani asciutte.



- Il condensatore deve essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per ottenere un risparmio di energia ed aumentare la produttività.

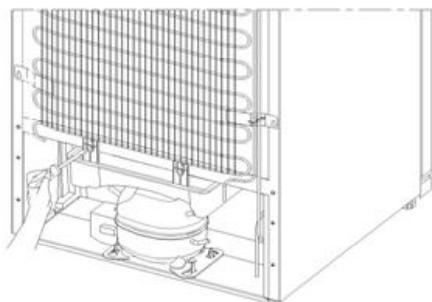


### L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEVE ESSERE STACCATO.

#### Sbrinamento

- Lo sbrinamento avviene del tutto automaticamente durante il funzionamento del frigorifero. L'acqua di sbrinamento viene raccolta dal vassoio di evaporazione collocato dietro il frigorifero da dove evapora automaticamente.
- **Controllare che il cavo dell'alimentazione del frigorifero sia stato scollegato prima di avviare la pulizia del vassoio di evaporazione.**

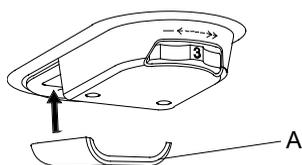
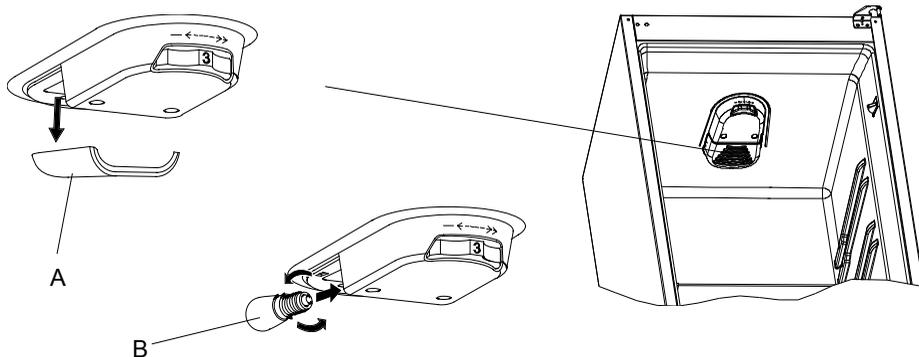
- Per rimuovere il vassoio di evaporazione dalla posizione in cui è montato, svitare le viti come indicato. Il vassoio di evaporazione deve essere pulito periodicamente con acqua e sapone. Così facendo si impedirà la formazione di cattivi odori.



## Sostituzione della lampadina

Per sostituire la lampadina nel comparto congelatore e in quello raffreddamento;

- 1- Scollegare la spina del frigorifero dalla presa e ruotare la manopola del termostato in posizione '•'.
- 2- Rimuovere il coperchio della scatola dai morsetti aiutandosi con un cacciavite.
- 3- Sostituire con una nuova lampadina che non superi 15 Watt.
- 4- Rimettere il coperchio.
- 5- Collegare la spina dopo 5 minuti o riportare il termostato alla posizione precedente.



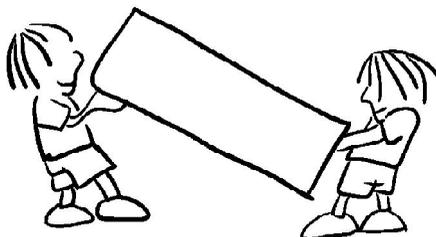
### Sostituzione delle luci LED

Se il frigorifero è dotato di luci LED, contattare l'help desk poiché devono essere sostituite solo da personale autorizzato.

## PARTE 5. TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO

### Trasporto e spostamento dell'apparecchio

- L'imballo originale ed il polistirolo espanso (PS) possono essere conservati, se necessario.
- Durante il trasporto l'apparecchio deve essere legato con un largo nastro o una fune resistente. Durante il trasporto devono essere applicate le norme indicate sulla scatola di cartone.
- Prima del trasporto o dello spostamento dell'apparecchio dalla sua vecchia sistemazione, tutti gli oggetti mobili (ad es. ripiani, contenitore frutta-verdura,...) devono essere tolti o fissati con strisce adesive per prevenire urti.



## Riposizionamento della porta

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del frigorifero se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

## **PARTE 6. PRIMA DI RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA**

### **Se il frigorifero non funziona;**

- C'è una interruzione di corrente?
- La spina è stata correttamente collegata alla presa?
- Il fusibile a cui è stata collegata la spina o il fusibile principale sono saltati?
- Ci sono guasti alla presa? Per verificarlo, provare la spina del frigorifero collegandolo ad una presa che funziona sicuramente.

### **Se il frigorifero non raffredda abbastanza:**

- Le impostazioni del termostato sono a '1'?
- Le porte del frigorifero vengono aperte troppo spesso e restano aperte per lungo tempo?
- Le porte del frigorifero si chiudono completamente?
- Ci sono tazze o piatti messi nel frigorifero che toccano la parte posteriore in modo da impedire la circolazione dell'aria?
- Il frigorifero è troppo pieno?
- C'è spazio sufficiente tra il frigorifero e la parete posteriore e laterale.

### **Se gli alimenti nel comparto raffreddamento/congelamento è più freddo del necessario;**

- È stata impostata la temperatura adatta? (La manopola del termostato è a '5'?)
- Ci sono troppo alimenti appena messi nel comparto surgelati?
- In tal caso, il compressore deve funzionare più a lungo per congelarli; di conseguenza può essere possibile che anche il raffreddamento nel comparto frigo impieghi più del necessario.

### **Se il frigorifero funziona in modo rumoroso;**

Il compressore deve intervenire di tanto in tanto per assicurare che il livello di freddo stabilito resti fisso. Il rumore che si può sentire provenire dal frigorifero in quel momento è normale perché richiesto dalla funzione.

Una volta raggiunto il livello di freddo richiesto, i rumori devono diminuire automaticamente. Se si avverte ancora rumore:

- L'elettrodomestico è ben equilibrato? I piedini sono stati regolati?
- C'è qualcosa dietro l'elettrodomestico?
- I ripiani o i piatti su di essi si muovono? In tal caso, riposizionare ripiani e/o piatti.
- Gli oggetti posti sull'elettrodomestico si muovono? Rumori normali

**Crepitio (crepitio del ghiaccio):**

- Si sente durante il processo di sbrinamento automatico.
- Una volta che l'elettrodomestico si è raffreddato o riscaldato (dilatazione dei materiali dell'elettrodomestico).
- Breve schiocco
- Si sente quando il termostato accende e spegne il compressore.
- Rumore del compressore
- È il normale rumore del motore. Questo rumore indica che il compressore funziona normalmente.
- All'attivazione del compressore, potrebbe funzionare un po' più rumorosamente per un breve periodo di tempo.

**Gorgoglio e brontolio:**

- Questo rumore viene prodotto quando il liquido di raffreddamento fluisce lungo i tubi dell'impianto.
- Rumore di acqua che scorre:
- Questo è il normale rumore dell'acqua che scorre nel contenitore di vaporizzazione durante il processo di scongelamento. Questo suono si può udire durante il processo di sbrinamento eseguito dell'elettrodomestico.

**Rumore tipo soffio:**

- È il normale rumore della ventola. Questo suono si può udire per la circolazione dell'aria nei frigoriferi no frost quando l'impianto funziona normalmente.

**Se i bordi della cabina del frigorifero a contatto con le guarnizioni della porta sono troppo caldi:**

- Specialmente nei mesi estivi (nei climi caldi) le superfici a contatto con le guarnizioni del frigorifero possono scaldarsi, il che è normale.

**Se c'è umidità nella parti interne del frigorifero;**

- Gli alimenti sono stati confezionati correttamente? I contenitori sono stati asciugati bene prima di essere messi nel frigorifero?
- Le porte del frigorifero vengono aperte di frequente? Quando la porta viene aperta, l'umidità dell'aria dell'ambiente entra nel frigorifero. Specialmente se il tasso di umidità dell'ambiente è molto alto, più spesso si apre la porta più veloce sarà l'umidificazione.

**Se le porte non si aprono o si chiudono correttamente:**

- Gli alimenti impediscono alla porta di chiudersi?
- Comparti della porta, ripiani e cassette sono stati posizionati correttamente?
- Le guarnizioni della porta sono difettose o usurate?
- Il frigorifero sta su una base uniforme?

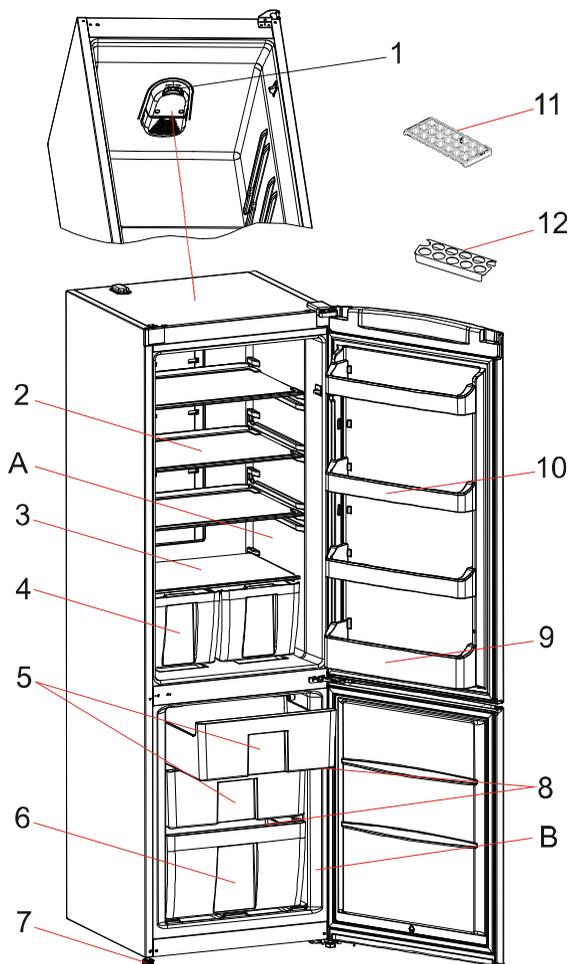
## **NOTE IMPORTANTI:**

- Il fusibile termico di protezione del compressore si danneggerà dopo interruzioni di corrente improvvise o dopo lo scollegamento del dispositivo, in quanto il gas contenuto all'interno del sistema di raffreddamento non si è ancora stabilizzato. Il frigorifero riprenderà a funzionare dopo 4-5 minuti, non c'è motivo di preoccuparsi.
- L'unità refrigerante del frigorifero è nascosta nella parete posteriore. All'interno del frigo (o sulla superficie posteriore) possono formarsi delle gocce d'acqua o ghiaccio a causa del funzionamento del compressore negli intervalli specificati. Non si tratta di un'anomalia. Non è necessario eseguire uno sbrinamento a meno che non vi sia troppo ghiaccio.
- Se il frigorifero non viene usato a lungo, ad esempio durante le vacanze estive, scollegarlo; pulirlo dopo lo sbrinamento. Dopo lo sbrinamento, pulire il frigorifero e lasciare aperta la porta per evitare umidità e cattivi odori.
- Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi a il centro assistenza di zona.
- Il dispositivo acquistato è stato pensato per essere usato a casa, quindi potrà essere usato solo a casa e per gli usi previsti. Non è progettato per scopi industriali o commerciali. Nel caso in cui il consumatore usi il dispositivo in modo non conforme a queste indicazioni, sottolineiamo che il produttore e il rivenditore non saranno responsabili di eventuali riparazioni e danni durante il periodo di garanzia.

## **Suggerimenti per risparmiare energia**

- 1 – Installare il dispositivo in una stanza fresca, ben ventilata, ma non direttamente esposto alla luce solare e non vicino a fonti di calore (radiatori, fornelli, ecc.). In caso contrario, servirsi di una piastra isolante.
- 2 – Consentire ai cibi e alle bevande calde di raffreddarsi fuori dal frigorifero.
- 3 – In fase di scongelamento di alimenti congelati, posizionarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura degli alimenti surgelati aiuterà a rinfrescare il comparto frigo. In questo modo sarà possibile risparmiare energia. Nel caso in cui il cibo surgelato venga posizionato al di fuori del frigorifero si potrebbe verificare uno spreco di energia.
- 4 – In fase di posizionamento di bevande e liquidi, è sempre opportuno coprirli. In caso contrario si assisterà a un aumento dell'umidità all'interno dell'elettrodomestico. Il tempo necessario per raffreddarli, quindi, aumenta. Coprendo i liquidi si contribuisce inoltre a conservarne il gusto e il sapore.
- 5 – In fase di posizionamento di alimenti e bevande, tenere aperta la porta del frigo il meno possibile.
- 6 – Tenere chiusi i coperchi dei comparti con temperature diverse (ad esempio comparto per frutta e verdura, comparto refrigerante, ecc.).
- 7 – La guarnizione della porta deve essere pulita e flessibile. Se usurata, provvedere alla sostituzione della stessa.

## PARTE 7. PARTI E COMPONENTI DEL FRIGORIFERO



Questa presentazione è puramente informativa sui componenti dell'apparecchio.  
I componenti potrebbero variare secondo il modello dell'apparecchio.

A) Comparto raffreddamento  
B) Scomparto congelatore

- 1) Quadrante termostato
- 2) Ripiano di vetro
- 3) Vetro al di sopra del porta-verdure
- 4) Porta-verdure
- 5) Contenitore mediano
- 6) Contenitore inferiore

- 7) Piedino regolabile
- 8) Ripiano in vetro
- 9) Porta bottiglie
- 10) Ripiano superiore
- 11) Vassoio ghiaccio
- 12) Contenitore uova



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

I prodotti descritti in questo manuale sono conformi ai requisiti essenziali alle seguenti Direttive:

- Direttiva di Compatibilità Elettromagnetica (EMC) **2014/30/EC** e Norme tecniche EN 55014-1/2 e successive integrazioni, EN 61000-3-2/3 e successive integrazioni.
- Direttiva di bassa tensione (LVD) **2014/35/EU** e standard EN 60335-1 ed EN 60335-2-24 e successive integrazioni.
- Direttiva sul contenuto di metalli pesanti (ROHS) **2011/65/EU** e Norme tecniche relative accettate nell'Unione Europea.

Fabbricati in Turchia.

### DISMISSIONE DEGLI ELETTRODOMESTICI USATI



La Direttiva Europea 2002/96/ce sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che gli elettrodomestici usati non possono essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani.

Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclaggio dei materiali che li compongono, per ottenere un importante risparmio di energia, e per impedire potenziali danni alla salute umana all'ambiente. Il simbolo del contenitore per spazzatura barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

**Il consumatore dovrà consegnare gli apparecchi dismessi ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure potrà chiederne il ritiro ai rivenditori, contestualmente all'acquisto di un apparecchio nuovo dello stesso tipo.**



**IMPORTATO E DISTRIBUITO DA**

Gruppo Industriale VESIT S.p.A.  
Società Unipersonale Via Polidoro da Caravaggio, 6  
20156 - Milano (MI)

52213050